

TOLSEN FORCE XPRESS

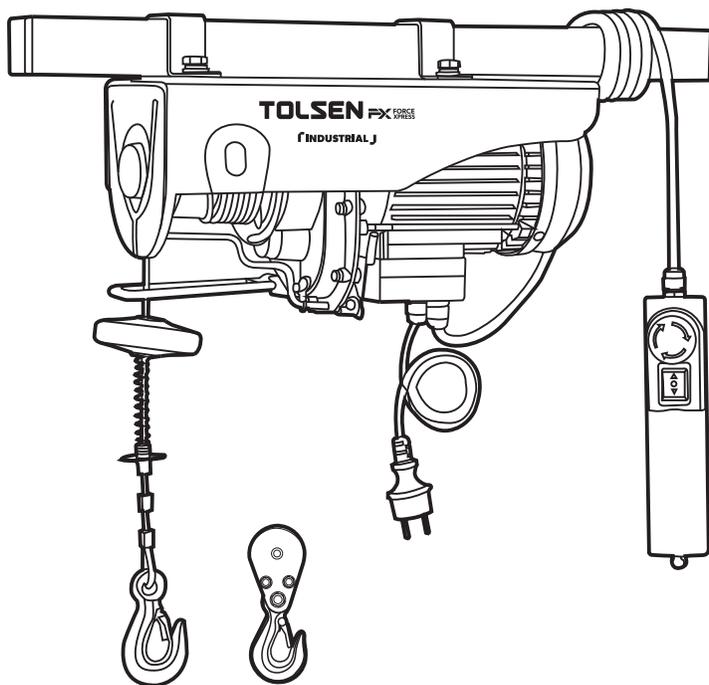
62491/62492 MONTA CARICHI

MANUALE D'ISTRUZIONI

230V~50Hz



www.tuv.com
ID 1419077362



CONSERVA QUESTO MANUALE!

Questo manuale sarà necessario per le istruzioni di sicurezza, le procedure operative e la garanzia.

Riporlo insieme alla ricevuta di acquisto originale in un luogo asciutto e sicuro per future consultazioni.

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Importante!

Quando si utilizza questa apparecchiatura, è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Si prega di leggere il manuale operativo completo con la dovuta attenzione.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili.

Se cedete l'attrezzatura ad altre persone, fornite anche queste istruzioni per l'uso.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti derivanti dalla mancata osservanza di queste istruzioni e delle informazioni di sicurezza.

Norme di sicurezza

Non utilizzare mai la macchina per trasportare personel

Non sostare né lavorare sotto il carico sollevato!



ATTENZIONE!

Leggere tutte le norme e le istruzioni di sicurezza.

Eventuali errori commessi nel seguire le norme e le istruzioni di sicurezza possono provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le norme e le istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro per un uso futuro.

1. Verificare sempre che la tensione di rete sia identica a quella indicata sulla targa dati. Nel caso in cui la tensione di rete non sia adeguata, può causare un funzionamento anomalo della macchina e quindi lesioni personali.
2. L'alimentazione deve essere collegata a terra ed essere protetta da un interruttore differenziale (RCCB).
3. Mantenere pulito l'ambiente di lavoro immediato. Spazi di lavoro e banchi di lavoro disordinati può causare incidenti.
4. Proteggeti dalle scosse elettriche. Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra (ad es. tubi, termosifoni, stufe o frigoriferi).
5. Non tentare di sollevare carichi che superano il carico nominale (vedere la targhetta dati).
Non utilizzare 2 o più macchine per caricare lo stesso oggetto.
6. Indossare sempre dispositivi di sicurezza (come guanti di gomma, calzature antiscivolo, udito e capelli protezione ed ecc.) durante il lavoro.
Non indossare mai abiti larghi o gioielli; questo potrebbe essere catturato da parti mobili della macchina.
7. Utilizzare la macchina solo per lo scopo per il quale è stata progettata.
Non sollevare mai il personale utilizzando il paranco a cavo.
8. Da utilizzare solo all'interno.
Questo verricello non può essere utilizzato all'aperto, è adatto per l'uso in interni.
9. Non tirare il cavo di alimentazione per estrarre la spina. Proteggere il cavo di alimentazione da calore, olio e spigoli vivi.
10. Non tentare mai di sollevare carichi fissi o bloccati.
È vietato sollevare un peso in modo storto o trascinarlo lungo il pavimento.
È vietato trasportare masse fuse calde.

11. Proibire avviamenti indesiderati su fune d'acciaio allentata.
Assicurarsi di sollevare i carichi con la velocità più bassa da terra.
E il cavo dovrebbe essere teso ma non svolto quando inizia a caricare da terra.
12. Estrarre la spina quando il paranco non è in uso.
13. Tenere bambini e altre persone non autorizzate lontano dalla macchina.
14. Non tirare i carichi lateralmente o da un lato. Non permettere al carico di oscillare.
15. Assicurarsi che il gancio si muova nella stessa direzione mostrata sull'interruttore di controllo.
16. L'interruttore di fine corsa (n. 5, leva del meccanismo di arresto automatico) non può essere utilizzato come interruttore di chiusura o smontato, che è un dispositivo di sicurezza per impedire che il peso venga sollevato oltre il confine.
17. Non lasciare il carico sospeso in aria per lungo tempo, per evitare la deformazione dei pezzi. Durante il funzionamento della macchina non effettuare riparazioni o ispezioni.
18. Controllare regolarmente che il paranco a cavo non presenti segni di danneggiamento. L'interruttore di controllo deve essere in buone condizioni.
19. Conservare il verricello in modo appropriato quando non è in uso.
Conservare la macchina in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini, inclusi sacchetti di plastica, scatole, polistirolo e così via.
20. Far eseguire i lavori di riparazione e assistenza solo da officine autorizzate da un elettricista qualificato. I lavori di riparazione devono essere eseguiti solo da un elettricista qualificato, altrimenti la macchina può causare incidenti.
21. Non accendere e spegnere la macchina rapidamente (modalità a impulsi).
22. Concentrarsi sempre completamente quando si utilizza il paranco a cavo.
23. Non sostare o lavorare sotto il carico sollevato.
24. A seconda della frequenza di utilizzo, dopo 20 ore di funzionamento continuo, la macchina deve essere presa in consegna per una manutenzione accurata (almeno una volta all'anno).
25. Se i freni smettono di funzionare e il carico si abbassa rapidamente, è necessario premere immediatamente l'interruttore di spegnimento e poi l'interruttore di accensione. Dopo lo scarico, inviare la macchina a un professionista qualificato per la riparazione.

Premere il pulsante di emergenza in tempo in caso di pericolo o emergenza.

Per rilasciare il pulsante ruotarlo nella direzione della freccia.



SCHEMA

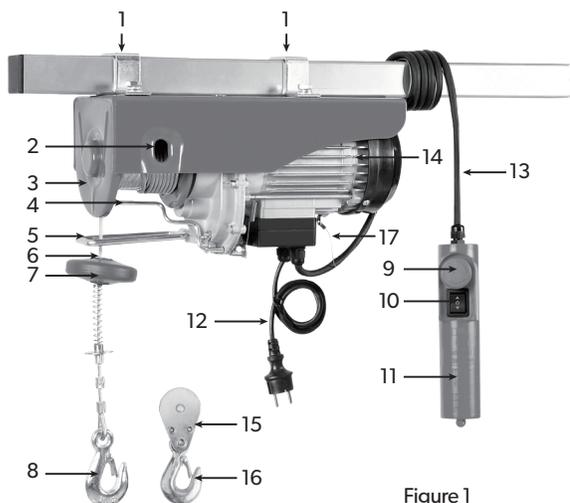


Figure 1

1. Morsetto di fissaggio
2. Foro di fissaggio per gancio
3. Tamburo
4. Leva per la massima lunghezza del cavo
5. Leva del meccanismo di arresto automatico
6. Cavo d'acciaio
7. Peso ritagliato
8. Gancio di carico
9. Interruttore di arresto di emergenza
10. Pulsante
11. Telecomando
12. Cavo di alimentazione
13. Cavo di controllo
14. Motore
15. Rullo di ritorno
16. Gancio aggiuntivo
17. Cavo per telecomando

SPECIFICATIONS

| Type | 62491 | 62492 |
|---|---------------------------|---------------------------|
| Rated voltage | 230v~ | 230v~ |
| Rated frequency | 50 Hz | 50 Hz |
| Power consumption | 1000W | 1600W |
| Rated current | 4.35A | 6.96A |
| Rated load -for single cable -for double cable | 250kg 500kg | 500kg 999kg |
| Rated speed -for single cable -For double cable | 8m/min 4m/min | 8m/min 4m/min |
| Hoisting height -for single cable -For double cable | 12m 6m | 12m 6m |
| Cable diameter | 4.0 mm | 6.0 mm |
| Protection class | IP54 | IP54 |
| Motor category | A1 | A1 |
| Operation mode | ED 20% 150s/h | ED 25% 150s/h |
| Tensile strength of the steel cable | 1870 N/mm ² | 1870 N/mm ² |
| Insulation class | B | B |
| Protection rating | I | I |
| Sound pressure level (LWA) | 71 dB(A) | 71 dB(A) |

Modalità operativa ED- 20% - 10 minuti: ED 20%

=Modalità intermittente senza inuenzare il processo di avviamento. Ciò significa che il periodo di funzionamento massimo su un tempo di 10 minuti è del 20% (2,0 minuti).

Modalità operativa ED- 25% - 10 minuti: ED 25%

=Modalità intermittente senza inuenzare il processo di avviamento. Ciò significa che il periodo di funzionamento massimo su un tempo di 10 minuti è del 25% (2,5 minuti).

I valori SPL qui indicati indicano solo il volume emesso da questa macchina. Non è possibile determinare qui se l'operatore è tenuto a indossare la protezione dell'udito. Questo dipende da quanto rumore raggiunge l'orecchio dell'operatore. E questo, tra l'altro, dipende dalle condizioni ambientali esistenti (come altre fonti di rumore nelle vicinanze). Anche se potrebbe non essere esplicitamente richiesto, è nel vostro interesse indossare sempre protezioni per l'udito quando utilizzate questa macchina.

1. Utilizzare solo apparecchi perfettamente funzionanti.
2. Riparare e pulire regolarmente l'apparecchio.
3. Adattare il proprio stile di lavoro all'apparecchio.
4. Non sovraccaricare l'apparecchio.
5. Far eseguire la manutenzione dell'apparecchio ogni volta che è necessario.
6. Spegnerne l'apparecchio quando non è in uso.
7. Indossare guanti protettivi.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO GENERALI

Uso corretto

Il paranco a cavo è progettato per sollevare e abbassare carichi in aree chiuse commisurate alla capacità della macchina.

L'apparecchiatura deve essere utilizzata solo per lo scopo prescritto. Qualsiasi altro uso è considerato un caso di uso improprio. L'utente/operatore e non il produttore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo causati in conseguenza di ciò.

Si prega di notare che la nostra attrezzatura non è stata progettata per l'uso in applicazioni commerciali, commerciali o industriali. La nostra garanzia sarà annullata se la macchina viene utilizzata in attività commerciali, commerciali o industriali o per scopi equivalenti.

Prima di avviare l'attrezzatura

1. Prima di collegare l'apparecchio alla rete assicurarsi che i dati sulla targhetta siano identici ai dati di rete.
2. Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di apportare modifiche all'apparecchiatura.
3. Effettuare una prova a vuoto prima dell'operazione di avviamento e controllare:
un. La essibilità dell'interruttore di funzionamento su/giù per assicurare il controllo del sollevamento e dell'abbassamento del gancio di carico.
B. La essibilità della staffa di limite superiore per garantire l'interruzione del circuito.
C. La essibilità della staffa di fine corsa per assicurare l'interruzione del circuito quando il cavo d'acciaio è quasi esaurito.
D. Qualsiasi suono anomalo durante l'operazione di avvio.
e. La fune d'acciaio può essere danneggiata (spaccata o piegata), o raggiungere le 20 ore dopo l'uso, cambiare immediatamente la fune.
4. Il paranco a fune non è idoneo al trasporto di masse calde e/o fuse ed inoltre non è idoneo all'utilizzo a basse temperature o in atmosfere aggressive.
5. È nel gruppo meccanico M1.
6. Leggere e assorbire le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il paranco a cavo.
7. Assicurarsi che l'operatore sappia come funziona la macchina e come dovrebbe essere utilizzata.
8. L'utente deve sempre operare come indicato nelle istruzioni per l'uso.
9. Il paranco a cavo non è progettato per il funzionamento continuo. La sua modalità di funzionamento è: Modalità intermittente senza influenzare il processo di avviamento.
10. La capacità nominale della macchina non varia a causa della posizione del carico.
11. Si prega di ispezionare il gancio prima che l'operazione sia possibile danneggiata o deformata, sostituirlo in tempo.
12. La durata del paranco a cavo è di circa 8000 cicli (escluse le parti soggette a usura). Quando il paranco ha completato 8000 cicli, tutte le sue parti meccaniche devono essere controllate e revisionate.
13. Il funzionamento mediante un dispositivo di protezione a corrente residua (interruttore di arresto di emergenza rosso) ore protezione aggiuntiva in caso di pericolo e in circostanze di emergenza, quindi avvitare la testa dell'interruttore nella direzione della freccia per ripristinare il funzionamento dopo aver rimosso i danni.
14. Assicurati di avere abbastanza lubrificante sulle parti. Spalmare il lubrificante sul gancio di carico, sull'albero del tamburo del cavo, sulla scatola del cambio e sul cuscinetto ogni sei mesi.

Sconfezionamento

Dopo aver aperto l'imballaggio, ispezionare il telaio, il cavo d'acciaio, il gancio e il meccanismo di comando elettrico per eventuali segni di danni da trasporto.

Assemblaggio

Il paranco a fune è dotato di due fascette di fissaggio (1) con le quali deve essere fissato ad un tubo rettangolare. Le dimensioni del braccio devono essere conformi alle dimensioni dei morsetti di fissaggio e devono essere in grado di sostenere il doppio del carico nominale. Si consiglia di farsi consigliare da un tecnico qualificato.

Tutte le viti devono essere serrate correttamente. Un tecnico qualificato dovrebbe verificare l'ancoraggio del braccio prima di avviare la macchina.

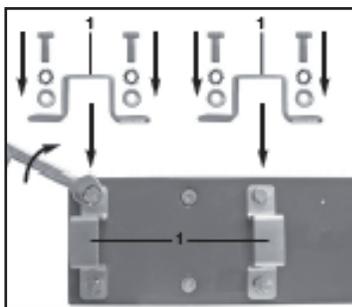


Figura 2

Funzione di parata e parata

Il paranco a fune è dotato di un rullo di rinvio (15) e di un gancio supplementare (16). Se queste parti vengono utilizzate correttamente, il paranco a cavo può sollevare il doppio del suo carico nominale. Montare il rullo di rinvio (15) e il gancio aggiuntivo (16) come mostrato in Figura 3 – 5. Il gancio permanente (8) deve essere fissato al foro di fissaggio (2) (Fig.6). Il carico viene ora sollevato da due cavi d'acciaio, il che significa che il paranco può sollevare il doppio del suo carico nominale.

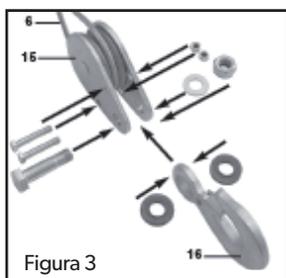


Figura 3

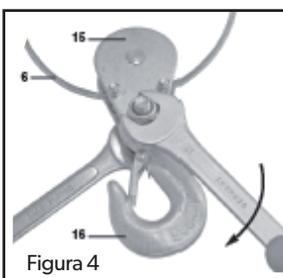
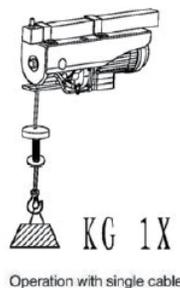


Figura 4



Operation with single cable

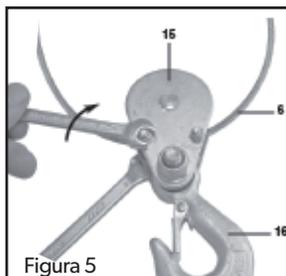


Figura 5

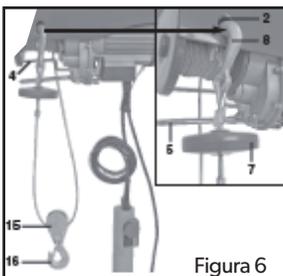
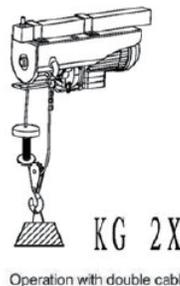


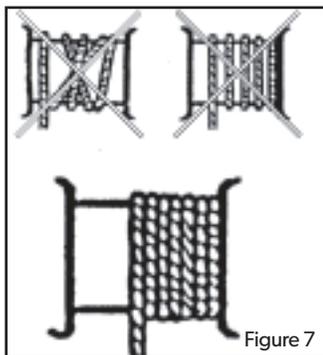
Figura 6



Operation with double cable

Informazioni per il funzionamento

1. Rimuovere il nastro adesivo dal tamburo (3) prima di utilizzare il paranco per la prima volta.
2. Il valore delle emissioni sonore di classe A al posto di guida è inferiore a 70 dB.
3. Tensione di alimentazione: 230 V \pm 10%, 50 Hz \pm 1%.
4. Il paranco a cavo deve essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 0°C e 40°C con un'umidità relativa inferiore all'85%. Altezza sul livello del mare: max. 1.000 metri
5. La temperatura per il trasporto e la conservazione può essere compresa tra -25°C e 55°C. La temperatura massima non deve superare i 70°C.
6. L'utente deve sollevare il carico da terra alla velocità più lenta possibile. Il cavo deve essere teso quando il carico viene sollevato.
7. Il motore (14) del paranco a cavo è dotato di un interruttore termostatico. Mentre il paranco è in funzione, il motore (14) può quindi arrestarsi. Si riavvierà automaticamente quando si sarà raffreddato.
8. Il paranco elettrico a cavo non è dotato di limitatore di potenza nominale. Pertanto, non si dovrebbero ripetere i tentativi di sollevamento di un carico se l'intervento per sovraccarico limita il funzionamento del paranco. In questo caso il carico supera la capacità nominale del paranco a cavo.
9. Non lasciare carichi sospesi incustoditi senza aver prima adottato le opportune precauzioni di sicurezza.
10. Dotare la macchina di un fusibile da 10 A o di un interruttore differenziale (RCCB) da 10 A per proteggere il circuito
11. Non utilizzare la leva (4/5) come dispositivo di arresto di routine. Dovrebbe essere usato solo per fermare la macchina in caso di emergenza.
12. Prima di iniziare, assicurarsi che il cavo d'acciaio (6) sia correttamente avvolto intorno al tamburo (3) e che la distanza tra le spire sia minore del cavo d'acciaio (Fig. 7)
13. Assicurarsi che il carico sia correttamente fissato al gancio (8) o, se si utilizza bozzello e paranco, al gancio aggiuntivo (16) e mantenere sempre una distanza di sicurezza dal carico e dal cavo d'acciaio (6).



Funzionamento (Figura 6)

1. Controllare se l'interruttore di arresto di emergenza (9) è premuto. Ruotare l'interruttore di arresto rosso in senso orario per rilasciarlo.
2. Premere il pulsante ▲ (10) per sollevare il carico.
3. Premere il pulsante ▼ (10) per abbassare il carico.
4. Leva del meccanismo di arresto automatico (5): Quando è stata raggiunta l'altezza di sollevamento massima, il peso di taglio (7) spinge la leva (5) verso l'alto. Questo fa scattare un fincorsa dopo il quale il carico non può essere ulteriormente sollevato.
5. Leva per la massima lunghezza del cavo (4): Quando il carico ha raggiunto la posizione più bassa possibile, interviene un fincorsa che rende impossibile abbassare ulteriormente il carico. Questo fincorsa impedisce anche che il paranco a cavo funzioni nella direzione sbagliata (gancio che si muove nella direzione opposta alla freccia indicata sull'interruttore di comando).
6. Il paranco a cavo si fermerà se viene premuto l'interruttore di arresto di emergenza (9).
7. In caso di emergenza, premere immediatamente il Interruttore di arresto di emergenza (9) per arrestare il paranco a cavo. Il paranco a cavo non può essere azionato se è stato premuto l'interruttore di arresto di emergenza.

Valutazione intermittente

Questa macchina è progettata per il tipo di funzionamento ED 20% - 10 min (funzionamento intermittente periodico). Il ciclo di lavoro relativo è del 20%, il che significa che il dispositivo può funzionare a carico nominale per 2,0 minuti durante ogni ciclo di funzionamento e deve quindi essere spento per 8,0 minuti per raffreddarsi. Il dispositivo può quindi essere utilizzato ininterrottamente per una durata del 20% del ciclo di funzionamento totale di 10 minuti a carico nominale.

Sovraccarico

- a) Il verricello non è adatto per il funzionamento continuo. Il motore è protetto da sovraccarico e surriscaldamento da un interruttore termico.
- b) Se il tempo di funzionamento consentito viene superato, la temperatura del motore aumenterà e l'interruttore termico disattiverà il verricello. L'interruttore della temperatura si riaccenderà automaticamente dopo una fase di raffreddamento.
- c) In caso di sollecitazione del paranco a fune con un carico minore, il tempo di funzionamento aumenterà e il tempo di raffreddamento diminuirà.
- d) Attenzione! In caso di esposizione diretta alla luce solare, la temperatura dell'involucro aumenterà notevolmente, il che ridurrà anche il tempo di funzionamento consentito. È quindi possibile che l'interruttore termico si spenga dopo un breve periodo di tempo e che il verricello si spenga. Attendere che il dispositivo si sia raffreddato.

MANUTENZIONE E ASSISTENZA

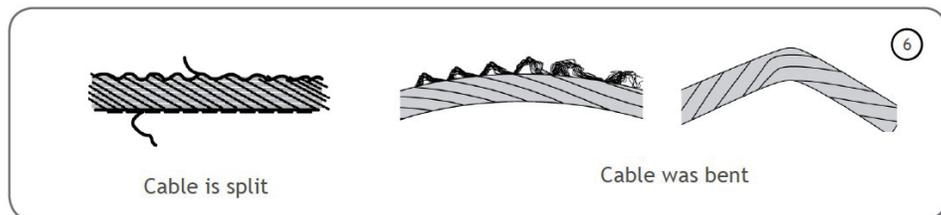
Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia.

Pulizia

1. Mantenere il più possibile liberi da sporco e polvere tutti i dispositivi di sicurezza, le prese d'aria e l'alloggiamento del motore.
pulire l'apparecchiatura con un panno pulito o soffiarla con aria compressa a bassa pressione.
2. Ti consigliamo di pulire immediatamente il dispositivo ogni volta che hai finito di usarlo.
3. Pulire regolarmente l'attrezzatura con un panno umido e un po' di sapone morbido. Non utilizzare detergenti o solventi; questi potrebbero attaccare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare nel dispositivo.

Manutenzione

Ogni 30 cicli deve essere effettuato un controllo, come mostrato in Fig. 8 o sotto, per verificare se l'intero cavo d'acciaio (6) è in buone condizioni. Se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo in acciaio del tipo specificato nei dati tecnici.



Durante il montaggio del cavo, è imperativo ricordare il peso di ritaglio (7) per garantire un arresto di fine corsa sicuro.

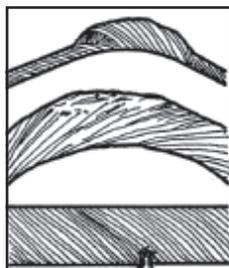


Figure 8

Manutenzione

Importante. Assicurarsi sempre che la macchina non sia collegata alla rete elettrica prima di iniziare qualsiasi lavoro di manutenzione.

1. Nel seguito: Un ciclo significa un movimento di sollevamento e abbassamento di un carico. Per ispezione periodica si intende un'ispezione dopo 100 cicli.
2. Verificare periodicamente il corretto funzionamento dei finecorsa del paranco a cavo. Eseguire questo test come segue: Quando il cavo ha raggiunto l'altezza massima, verrà azionata la leva del meccanismo di arresto automatico (5). Il motore (14) deve quindi fermarsi. (Prova senza carico). Quando il cavo d'acciaio (6) è stato svolto il più possibile, verrà azionata la leva per la massima lunghezza del cavo (4). Il motore (14) deve quindi fermarsi.
3. Ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione (12) e il cavo di controllo (13).
4. Il cavo d'acciaio (6) e il rullo di ritorno (15) devono essere ingrassati ogni 200 cicli.
5. Controllare ogni 1000 cicli se le viti per i morsetti di fissaggio (1) e il rullo di rinvio (15) sono serrate correttamente.
6. Controllare ogni 1000 cicli se i ganci (8/16) e il rullo di ritorno (15) sono in buone condizioni.
7. Prima di utilizzare il paranco a cavo, verificare che l'interruttore di arresto di emergenza (9) e i pulsanti (10) siano perfettamente funzionanti.
8. Controllare l'impianto frenante ogni 1000 cicli. Se il motore (14) emette rumori anomali o non riesce ad aumentare il carico nominale, è possibile che l'impianto frenante richieda una revisione:
 - Sostituire le parti danneggiate o usurate e conservare in luogo sicuro la relativa documentazione di servizio.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato per eventuali lavori di manutenzione non programmata.

Ordinazione di pezzi di ricambio

Si prega di indicare i seguenti dati quando si ordinano le parti di ricambio:

1. Tipo di macchina
2. Codice articolo della macchina
3. Numero di identificazione della macchina
4. Numero di parte di ricambio della parte richiesta

Conservazione

Conservare l'attrezzatura e gli accessori fuori dalla portata dei bambini in un luogo buio e asciutto a una temperatura superiore allo zero.

La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 5 e 30 °C. Conservare l'elettrotensile nella sua confezione originale.

Smaltimento e riciclaggio

L'unità viene fornita imballata per evitare che venga danneggiata durante il trasporto. Questo imballaggio è materia prima e può quindi essere riutilizzato o può essere restituito al sistema delle materie prime.

L'unità e i suoi accessori sono realizzati in vari tipi di materiale, come metallo e plastica.

I componenti difettosi devono essere smaltiti come rifiuti speciali. Chiedi al tuo rivenditore o al tuo comune. Non gettare mai alcun utensile elettrico nei rifiuti domestici.

Per temperare alla Direttiva Europea 2012/19/EV relativa alle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione nelle legislazioni nazionali, i vecchi utensili elettrici devono essere separati dagli altri rifiuti e smaltiti nel rispetto dell'ambiente, ad es. portando ad un deposito di riciclaggio.

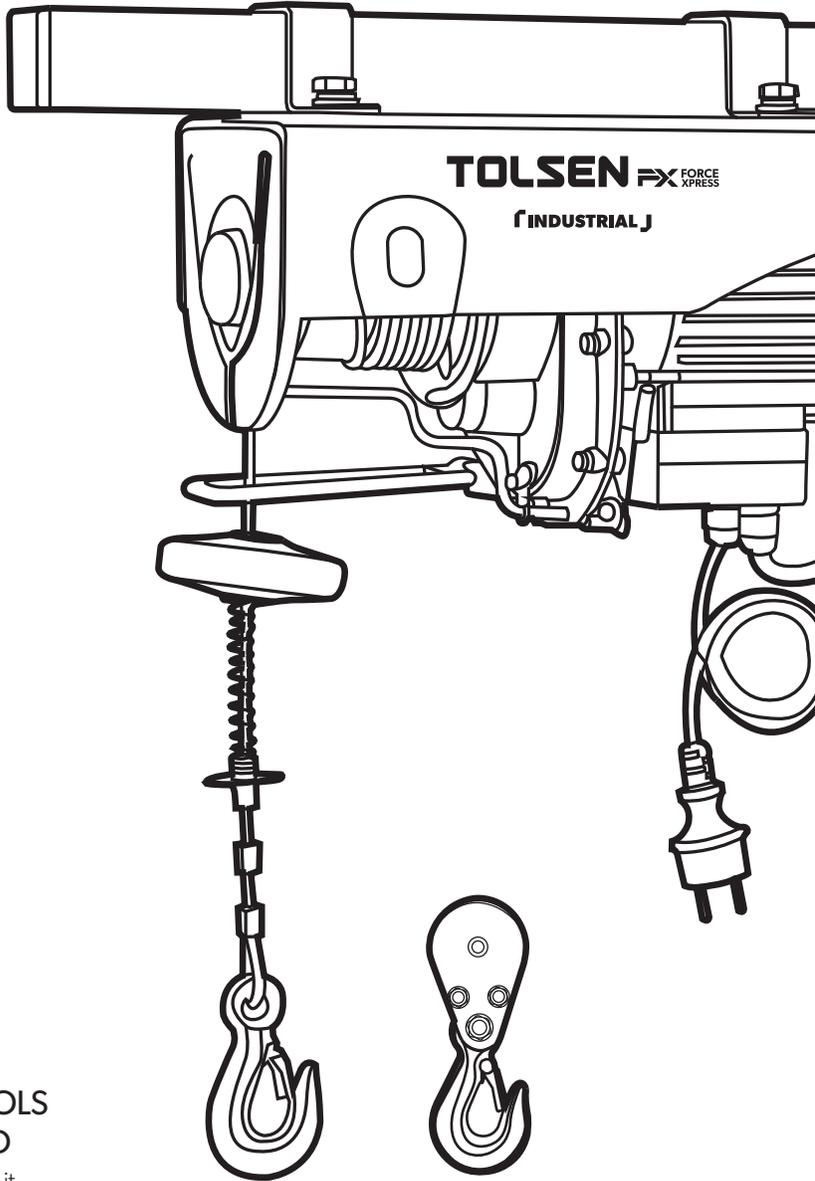
Riciclaggio alternativo alla richiesta di restituzione degli apparecchi elettrici:

In alternativa alla restituzione del dispositivo elettrico, il proprietario è obbligato a collaborare per garantire che il dispositivo venga riciclato correttamente in caso di rinuncia alla proprietà. Questo può essere fatto anche consegnando il dispositivo usato a un centro di restituzione, che lo smaltirà in conformità con la legislazione nazionale sulla gestione dei rifiuti commerciali e industriali. Ciò non si applica agli accessori e alle apparecchiature ausiliarie senza componenti elettrici inclusi con il dispositivo utilizzato.



TROUBLESHOOTI

| Problemi frequenti | Cause | Soluzioni |
|---|---|--|
| Lo Switch Off-On è attivo ma il motore non gira | <ol style="list-style-type: none"> 1. Non è collegato all'alimentatore. 2. I fili sono rotti o strappati. 3. Interruttore di malfunzionamento 4. Il condensatore è bruciato. 5. Il finecorsa non è stato ripristinato o si è verificato un errore del finecorsa 6. L'interruttore termico ha subito una rottura del cavo. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Collegare l'articolo all'alimentazione. 2. Controllare i cavi e ricollegarlo alla presa. 3. Riparare l'interruttore o cambiarlo 4. Cambia il tuo condensatore 5. Controllare il finecorsa e sostituire il finecorsa. 6. Attendere che l'elemento si raffreddi o sostituire l'interruttore termico. |
| L'interruttore a doppia direzione è stato attivato. Il motore è molto rumoroso, tuttavia non può raccogliere il carico. | <ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione offerta è troppo bassa. 2. Il condensatore è danneggiato. 3. Il freno non è completamente aperto. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Regolare il lavoro, a seconda dell'alimentazione. 2. Cambiare alimentazione. 3. Lasciare che la macchina venga riparata da un servizio di riparazione qualificato. |
| Dopo un potere perdere il i freni no tenere o il macchina scivola fuori uso | <ul style="list-style-type: none"> • La distanza tra i freni è troppo grande. • La molla del freno è strappata. • Il disco del freno è bloccato. • Il disco freno all'inizio è già sporco. | <ul style="list-style-type: none"> • Lasciare che la macchina venga riparata da un servizio di riparazione qualificato. |
| Il rumore del la macchina diventa più forte | <ol style="list-style-type: none"> 1. Mal oliato 2. Dopo un uso prolungato, la ruota dentata ei cuscinetti sono danneggiati. 3. Installato male o ammaccato | <ol style="list-style-type: none"> 1. Macchina per olio/grasso uciale. 2. Cambiare la ruota dentata oi cuscinetti. 3. Controllare le parti installate. |
| Il verricello ha troppo voltaggio. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Errore di messa a terra o assenza di messa a terra. 2. I connettori interni toccano l'alloggiamento | <ol style="list-style-type: none"> 1. Controllare i cavi di messa a terra e collegarli correttamente. 2. Controllare tutte le connessioni interne |
| Il finecorsa non funziona. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Il finecorsa è difettoso 2. Il finecorsa è bloccato | <ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnerne o cambiare 2. Controllare, riparare e cambiare Finecorsa |



**TOLSEN TOOLS
CO., LIMITED**

www.tolseentools.it

TOLSEN is a trademark or
registered trademark of TOLSEN
TOOLS. All rights reserved.
MADE IN CHINA

